



Rat der
Europäischen Union

Brüssel, den 24. Oktober 2016
(OR. en)

13594/16

FIN 695
INST 435
PE-L 64

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	13317/16 FIN 658
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 30/2016) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016

1. Die Kommission hat dem Rat am 17. Oktober 2016 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 30/2016) unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist die Übertragung von insgesamt 71,5 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen von Artikel 01 03 02 (*Makrofinanzielle Hilfe*) und Posten 19 03 01 04 (*Andere Krisenbewältigungsmaßnahmen und -operationen*) auf Posten 22 04 01 03 (*Mittelmeerländer – Vertrauensbildende Maßnahmen, Sicherheit und Konfliktverhütung und -beilegung*), wie in Dokument 13317/16 FIN 658 dargelegt.

2. Die Übertragung wird vorgeschlagen, um zur Befriedigung der Bedürfnisse aller von der Krise in Syrien betroffenen Menschen beizutragen. Die übertragenen Beträge sollen für die Integration von Flüchtlingskindern in die Bildungssysteme verwendet werden. Dieser Beitrag soll über den Madad-Fonds bereitgestellt werden.
3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag für eine Mittelübertragung in seiner Sitzung vom 24. Oktober 2016 geprüft.

4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:
- die vorgeschlagene Mittelübertragung,
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.
-

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates
an den Präsidenten der Kommission
Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012¹ teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 30/2016 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016 gebilligt hat.

(Schlussformel)

¹ Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates (ABl. L 298 vom 26.10.2012, S. 1).